

eINFO

**Association Culturelle Chinoise de
Luxembourg a.s.b.l.**

盧森堡中華文教協會

Association sans but lucratif politiquement et religieusement neutre



A.C.C.L. asbl

No. 3/2019 06.09.2019

<http://luxchine.org>

e-mail: luxchine@pt.lu

Compte : BCEE LU16 0019 2555 1116 5000

COTISATION

- L'année de référence est l'année scolaire qui débute en septembre et finit fin août de l'année d'après.
- Le montant est de 20 euros / 15 euros pour élèves et étudiants à plein temps.

ASSEMBLEE GENERALE 2019

Samedi 28 septembre 2019—15.00 heures

Maison d'Accueil des Franciscaines—Salle Claire

50 avenue Gaston Diderich—1420 Luxembourg

Ordre du jour:

1. Allocution de bienvenue de la Présidente
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Rapport d'activité 2017 + 2018
4. Rapport du trésorier – 2017 + 2018
5. Rapport des réviseurs de caisse
6. Approbation des comptes des exercices 2017 + 2018
7. Décharge du trésorier pour 2017 + 2018
8. Décharge du Comité pour 2017 + 2018
9. Cotisation
10. Propositions d'activités pour l'année 2019/2020
11. Discussion libre
12. Divers

RAPPEL

**Les cours de l'année scolaire 2019-2020 vont commencer début octobre 2019.
Les inscriptions vont bon train, et il y a encore des places dans tous nos cours.
N'hésitez donc pas à vous inscrire sur notre site www.luxchine.org**

Cours de langue pour Débutants (première année d'études)

Le cours est tenu une fois par semaine le mercredi soir à partir du 2 octobre 2019, le soir de 18h30 à 20h10 (excepté s'il tombe sur un jour de fête ou en période de vacances).

Cours de langue pour Débutants intensif en été 2020 (première année d'études)

Ce cours comprend 10 leçons et aura lieu du 29.06.2020-10.07.2020, le soir de 18h30 à 20h10

Cours de langue pour avancé, et avancé 5

Les cours sont tenus une fois par semaine (excepté s'ils tombent sur un jour de fête ou en période de vacances) et comprennent 28 leçons et sont tenus comme suit :

Avancé le jeudi à partir du 3 octobre 2019, le soir de 18h30 à 20h10
Avancé 5 le mardi à partir du 1^{er} octobre 2019, le soir de 18h30 à 20h10.

Cours de littérature, niveau intermédiaire

Ce cours aura lieu 6 fois le vendredi soir de 18h30 à 20h10, aux dates suivantes:
10 janvier, 17 janvier, 24 janvier, 31 janvier, 7 février et 14 février

Cours de calligraphie, tous niveaux

Nous offrons désormais un cours de calligraphie pendant l'année.

Ce cours aura lieu 10 fois le vendredi soir de 18h30-20h30

28 février, 6 mars, 13 mars, 20 mars, 27 mars, 3 avril, 8 mai, 15 mai, 12 juin et 19 juin.

Cours sur l'histoire, la civilisation et la culture de la Chine – cycle 3

Ce cours aura lieu 6 fois le vendredi soir de 18h30 à 20h10, aux dates suivantes:
4 octobre, 11 octobre, 18 octobre, 25 octobre, 8 novembre et 15 novembre.

Cours d'Aquarelle chinoise & Encre de Chine

Pour ce cours nous offrons désormais 2 cours de débutant et 2 cours intermédiaire. Ces cours sont tenus le soir de 18h30 à 20h30 (excepté s'ils tombent sur un jour de fête ou en période de vacances) :

Débutant – le lundi soir - Semestre Automne du 14.10.2019-16.12.2019

Débutant – le lundi soir – Semestre Printemps du 02.03.2020-25.05.2020

Intermédiaire – le mercredi soir – Semestre Automne du 02.10.2019-11.12.2019

Intermédiaire – le mercredi soir - Semestre Printemps du 04.03.2020-27.05.2020

Programme : Méthodes Bai-Miao / Gou-Le-Tian-Cai / Mo-Gu et autres méthodes.

Style : Gong-Bi (le pinceau soigneux ou le pinceau habile) / Xie-Yi (écrire l'idée ou écrire l'intention)

Séances de Méditation Chan (zen) en deux cycles

Les séances ont maintenant lieu le lundi (excepté s'ils tombent sur un jour de fête ou en période de vacances), et nous offrons 2 cours de débutant et 2 cours intermédiaire .

Débutant – le lundi soir – Semestre Automne du 14.10.2019-24.02.2020 de 18h00 – 19h30

Débutant – le lundi soir – Semestre Printemps du 02.03.2020-15.06.2020 de 18h00 – 19h30

Intermédiaire – le lundi soir – Semestre Automne du 07.10.2019-24.02.2020 de 19h30 – 21h00

Intermédiaire – le lundi soir – Semestre Printemps du 02.03.2020-15.06.2020 de 19h30 – 21h00

Stage de méditation Chan avec comme invité Changwu Fashi du 26.06.2020-28.06.2020

TOUS LES COURS AURONT LIEU AU LYCÉE TECHNIQUE DU CENTRE—LIMPERTSBERG

INSCRIPTION AUX COURS 2019/2020

Pour s'inscrire pour l'année scolaire 2019-2020 les candidats de toutes les classes doivent remplir une fiche d'inscription qu'ils peuvent trouver sur notre site Internet www.luxchine.org. Un accusé de réception, avec le numéro d'inscription, sera envoyé automatiquement. Il reste bien sûr possible de demander la fiche par courrier électronique (luxchine@pt.lu). Dans ce dernier cas la fiche, dûment remplie, doit être envoyée par la poste à l'adresse suivante: Association culturelle chinoise de Luxembourg a.s.b.l., Secrétariat: 21, Batzent L-8551 Noerdange. Les droits d'inscription sont les suivants :

Cours de langue:	280 euros (matériel didactique compris)
Cours de littérature:	110 euros (matériel didactique compris)
Cours de calligraphie:	200 euros
Cours sur l'histoire, la civilisation et la culture de la Chine:	110 euros (matériel didactique compris)
Cours d'aquarelle chinoise et encre de Chine:	250 euros par cours par semestre.
Séances de méditation Chan:	100 euros pour le cours débutant, cours intermédiaire: gratuit, avec possibilité de faire un don.

**A TOUTS CES COURS S'AJOUTENT UNE FOIS LE DROIT D'ADHÉSION À ACCL:
20 EUROS/15 EUROS POUR ÉLÈVES ET ÉTUDIANTS À PLEIN TEMPS.**

L'inscription est enregistrée après réception du paiement et elle ne sera valable que dans la mesure où il y a suffisamment de places disponibles. **Passé le 21 septembre 2019** (sauf pour les cours en été), date de clôture des inscriptions, l'ACCL dressera sur le vu des relevés bancaires une liste officielle des participants. Les candidats admis recevront une confirmation écrite de leur inscription. Après expédition de cette confirmation, aucun remboursement du droit d'inscription ne sera plus possible. Les candidats non admis seront informés par courrier et remboursés intégralement.

Si pour une classe (sauf pour la classe Avancé 5) le nombre d'inscriptions est inférieur à 15 personnes (minimum imposé par le Ministère de l'Éducation Nationale), le cours en question n'aura pas lieu et l'ACCL remboursera intégralement le

Voyage en Chine Organisé par l'ACL (Automobile Club Luxembourg) et l'Agence EURO-ASIE à Steinsel

[Reiseplan.pdf](#)

FERNREISE

Das Reich der Mitte
China - Das Land der Superlative

11-tägige Reise

38 Reiseternine
Pro Person im DZ
ab 1.299€

INFORMATIONSVORANSTALTUNG
Samstag, 06. Juli 2019
im Centre Atert in Bertrange.
Weitere Informationen auf
www.acl.lu/Mitgliederreisen

Februar 2020 - Oktober 2020

Réservation et informations auprès de
Euro-Asie à Steinsel, Tel.: 26 66 09 51
Informations sur www.acl.lu und acl-voyages@acl.lu

CONCERT DE BIENFAISANCE

Le jeudi 24 octobre 2019 à 19.00 h. nous organisons un concert de bienfaisance à la Philharmonie de Luxembourg.

Ce concert sera performé par le groupe Kabantu, venant de Manchester, et qui interprétera des mélodies chinoises sur des instruments africains et européens.



Lieu: Philharmonie à Luxembourg, Salle de Musique de Chambre
Tickets: 20 euros adultes / 5 euros étudiants
Réservation: à partir du 16 septembre auprès de la Philharmonie
Information & Billetterie, (+352) 26 32 26 32

EXPOSITION
Casino Luxembourg—Forum d'art contemporain
41, rue Notre-Dame—2240 Luxembourg
Exposition du 28 août au 28 octobre 2019

The ouroboros

**Exposition collective et simultanée au TheCube Project Space à Taipei et
au Casino Luxembourg—Forum d'art contemporain à Luxembourg**



Artiste(s): Chi-Yu Wu (TW), Yin-Ju Chen (TW), Chieh-Jen Chen (TW), Tzu-Ling Lee (TW), Ayoung Kim (SK), Tao Zhou (CN), Hassan Khan (EG) et Tzu-Nyen Ho (SG)
Curateur(s): Amy Cheng

L'exposition *The Ouroboros* a été réalisée en collaboration avec TheCube Project Space, Taipei (Taïwan), Ministry of Culture (Taïwan) et le CCTP - Centre Culturel de Taïwan à Paris

The Ouroboros rassemble des œuvres vidéo qui proposent un dialogue à plusieurs niveaux sur des sujets aussi divers que les systèmes ou techniques de survie, les représentations du futur, les évolutions dans le rapport triangulaire entre homme, technique et nature ou encore la cosmopolitique.

L'exposition rassemble onze œuvres vidéo de plusieurs artistes dont Chi-Yu Wu (Taïwan), Yin-Ju Chen (Taïwan), Chieh-Jen Chen (Taïwan), Tzu-Ling Lee (Taïwan), Ayoung Kim (Corée du Sud), Tao Zhou (Chine), Hassan Khan (Égypte) et Tzu-Nyen Ho (Singapour).

Heures d'ouverture :

Lundi, mercredi, vendredi, samedi, dimanche : 11h00 - 19h00.

Jeudi : 11h00 - 21h00.

Fermé le mardi

Jeudi 24.10.19, à 19h00

**blackthursday – rencontre avec les artistes
Chi-Yu Wu, Tzu-Ling Lee**

Les artistes taïwanais Chi-Yu Wu (*1986) et Tzu-Ling Lee (*1979) viendront parler de leur travail et de leurs œuvres respectives pour *The Ouroboros* (*CAPTCHA-CAPTCHA* et *A Consumer's Sigh*).

Ils seront accompagnés par la commissaire de l'exposition, Amy Cheng (TheCube Project Space), pour un échange avec le public dans un cadre décontracté.

